



Vadászati árjegyzék

Preisliste / Price list

Bonafarm Mezőgazdaság Bóly Zrt.



Bonafarm[®]
CSOPORT



Kedves Vendégeink!

Tisztelettel köszöntjük a Bonafarm Mezőgazdasághoz tartozó Bóly Zrt. közel 40 000 hektáros kiváló adottságú, nagy- és apróvadban egyaránt bővelkedő vadászterületén.

Vállalatunknál, mely Magyarország egyik meghatározó mezőgazdasági fellegvára, kiemelt figyelmet fordítunk a növénytermesztés és a vadgazdálkodás harmóniájára, mely nyugodt, vadban és lehetőségekben gazdag vadászterületet biztosít a vadászni és mellette pihenni vágyó vendégek számára.

Vadászterületünk erdőszültsége 20%-os, melyen az elszórtan beékelődő erdőfoltokban, nádasokban és tórendszerekben a vad egész éven át beálló helyet és nyugalmat talál.

Gímszarvas állományunk kimagasló genetikai értékű, melyet az elmúlt évek terítékadatai is igazolnak. Rekordtrófeáink 1999-ben 16,25kg, 2007-ben 15,55 kg 2008-ban 14,87 kg, 2010-ben 14,07 kg, 2017-ben 13,36 kg és 2018-ban 14,08 kg.

A vizes élőhelyekkel gazdagon tarkított mezőgazdasági jellegű vadászterület kiváló őzállománnyal büszkélkedik. Büszkeségeink közé tartozik a 678 grammos őzbaktrófeánk, mely a régióban egyedülálló minőségről tanúskodik.

Vaddisznó állományunkat, a faj által okozott jelentős kártétel miatt, egész éven át kontroll alatt tartjuk. Állománysűrűségét vadászattal és folyamatos befogási tevékenységgel – mely 300 hektáros vaddisznós kertünkben való hasznosítással párosul – tartjuk szinten.

Vadászvendégeink magas szintű kiszolgálása mellett szívesen állunk rendelkezésre csoportos, céges rendezvények, tréningek és családi programok igényes helyszínéként.

Békáspusztai Vadászházunk egy 3 hektáros park közepén fekszik, 13 ízlésesen berendezett szobájával kényelmes elhelyezést kínál egyéni és csoportos vendégeink részére egyaránt. Házias jellegű, finom ételeiről méltán híres konyhánkban az ízletes fogások mellé cégcsoportunk villányi borászatának díjnyertes borait kínáljuk.

Ádám János
Vezérigazgató

Liebe Jagdgäste!

Herzlich willkommen in unserem Jagdgebiet bei der Bóly EAG, einem an Hoch- und Niederwild besonders reichen, 40 000 ha großen Revier mit hervorragenden Eigenschaften! Unsere Gesellschaft legt als eine der bedeutendsten landwirtschaftlichen Großunternehmen besonders großen Wert auf die Harmonie von Pflanzenbau und Wildwirtschaft, die den Jagdgästen Entspannung und ein an Wild und an Möglichkeiten reiches Jagdrevier bietet. Die Bewaldung unseres Jagdreviers beträgt 20%. In den verstreuten Waldflecken, den Röhrriechen und Teichsystemen findet das Wild im ganzen Jahr Versteck und Ruhe.

Unser Rotwildbestand verfügt über eine hervorragende Genetik – dies bezeugen auch die Abschussdaten der vergangenen Jahre. Unsere Rekordtróphäen: in 1999 16,25 kg, in 2007 15,55 kg, in 2008 14,87 kg, in 2010 14,07 kg, in 2017 13,36 kg, in 2018 14,08 kg.

Unser Jagdrevier mit landwirtschaftlichem Charakter ist reich an wässrigen Lebensräumen und durch einen hervorragenden Rehbestand gekennzeichnet. Wir sind besonders stolz auf unsere 678 Gramm schwere Rehbocktróphäe, die eine in der Region einzigartige Qualität bezeugt.

Den Schwarzwildbestand halten wir wegen den angerichteten hohen Schaden über das ganze Jahr unter Kontrolle. Die Bestandsdichte regeln wir durch Jagd und ständiges Einfangen und durch die damit verbundene Nutzung in unserer 300 ha großen Schwarzwildgatter.

Neben der hochwertigen Betreuung unserer Jagdgäste bieten wir Interessenten auch anspruchsvollen Raum für Firmenveranstaltungen, Trainings oder Familienprogramme. Unser Jagdhaus in Békáspusztai befindet sich inmitten eines 3 ha großen Parks und verfügt über 13 reich ausgestattete Zimmer, die sowohl Einzelgästen als auch Gruppen bequeme Unterkunft bieten. Unsere Küche erwartet die Gäste mit traditionellen Gerichten und prämierten Weine der Kellerei unserer Firmen-gruppe in Villány.

János Ádám
Geschäftsführer
von Bonafarm Landwirtschaft

Dear Hunter Guests,

Welcome to the 40 000-hectare hunting grounds of Bóly Co. having excellent resources and abundant in big game and small game.

At our company which is one of the dominant agricultural pillars of Hungary we pay highlighted attention to the harmony of crop production and game farming which provides a calm hunting-field rich in game and possibilities for the guests wishing to hunt and rest at the same time.

About 20% of our hunting ground is made up of woodlands where the game can find a place to stay and rest in the scattered forest plots, reed plots and lake systems.

The quality of red deer trophies is outstanding, as proven by recent years' statistics. Our record trophies were 16.25 kg in 1999, 15.55 kg in 2007, 14.87 kg in 2008, 14.07 kg in 2010, 13.36 kg in 2017 and 14.08 kg in 2018.

The roe-deer stock of our agricultural hunting ground dotted with wetlands is outstanding, what is proved by our roebuck trophy of 678 grams.

We keep our wild-boar stock under control all year due to the damages caused by the species. We keep the density of the stock at a constant level by hunting and continuous capturing – which is accompanied by the utilization in our wild-boar garden of 300 hectares.

In addition to providing high-level services to our hunting guests, we are willing to be available as a nice venue for corporate events and family programs.

Our hunting lodge at Békáspusztai is located in the middle of a park of 3 hectares and offers comfortable accommodation for both individuals and guest groups in its 13 richly furnished rooms. We offer the prize-winning vines of the Villány winery of our Group to our domestic type, excellent cuisine.

János Ádám
CEO of Bonafarm
Agriculture

GÍMSZARVAS

ROTWILD / RED DEER



GÍMBIKA ROTHIRSCH / STAG

TRÓFEASÚLY GEWEIHGEWICHT WEIGHT OF ANTLERS	1. SEPT. - 31. OCT.		1. NOV. - 31. JAN.
	Ár Preis PRICE (€)	FELÁR ZUSCHLAG SURCHARGE (€/10 g)	ÁR PREIS PRICE (€)
CSAPOS / SPIESSER / YEARLING (TÁRSAS VADÁSZAT/ DRIVE HUNT/ GEMEINSCHAFTSJAGD)	450	-	-
CSAPOS / SPIESSER / YEARLING	250	-	ÁRLISTA PREISLISTE PRICE LIST -15%
< 2,99 kg	350	-	
3,00 - 3,99 kg	500	-	
4,00 - 4,99 kg	1 100	-	
5,00 - 5,99 kg	1 500	-	
6,00 - 6,99 kg	2 100	12	ÁRLISTA PREISLISTE PRICE LIST
7,00 - 7,99 kg	3 300	14	
8,00 - 8,99 kg	4 700	18	
9,00 - 9,99 kg	6 500	22,5	
10,00 - 10,99 kg	8 750	62,5	
11,00 - 11,99 kg	15 000	80	ÁRLISTA PREISLISTE PRICE LIST
12,00 kg <	23 000	110	

A számlázás alapját képező trófeasúly mérése 24 órával a kifőzés után, nagykoponyával és felső fogsorral, a területen történik. Az agancshoz térítés nélkül hozzátartozik a gyöngyfog is. Das Geweih wird vor Ort 24 Stunden nach dem Abkochen mit großem Schädel und Oberkiefer gewogen. Zum Geweih gehören auch die Grandeln, die dem Jäger kostenlos überreicht. Trophy weight is measured 24 hours after boiling, together with the large skull and the uppers. The invoice is issued on the basis of the weight so measured. Ivory teeth are included.

Sebzés: a kísérő hivatásos vadász által becsült trófeasúly után fizetendő kilövési díj 50%-a.

Anschweissen: 50% der Abschussgebühr des vom Berufsjäger geschätzten Trophäengewichtes.

Wounding: 50% of the shooting price per trophy weight estimated by the professional hunting guide.

GÍM TEHÉN, ÜNŐ, BORJÚ

ALTTIER, SCHMALTIER, KALB

RED DEER HIND, JINNOCK, CALF

1. SEPT. - 28. FEB.

Elejtési díj Abschuss / Shooting rate 250 €

Sebzés Anschweissen / Wounding 200 €

Társas vadászat / Gemeinschaftsjagd 450 €



ŐZ

REHWILD / ROE



ŐZBAK

REHBOCK / ROE BUCK

15. APR. - 30. SEPT.

TRÓFEASÚLY GEWEIHGEWICHT WEIGHT OF ANTLERS	ÁR PREIS / PRICE (€)	FELÁR ZUSCHLAG / SURCHARGE (€/g)
< 174 g	200	-
175 - 249 g	300	-
250 - 324 g	450	-
325 - 399 g	600	12
400 - 474 g	1 500	18
475 g <	2 850	30

A számlázás alapját képező trófeasúly mérése 24 órával a kifőzés után, kiskoponyával történik. Avendég kérésére a trófea nagykoponyával is mérhető, illetve elszámolható. Ebben az esetben a vadászvendég elfogadja a teljes nagykoponyás súlyból történő levonást (általában 90 gramm). Das Gehörn wird vor Ort 24 Stunden nach dem Abkochen mit kleinem Schädel (mit Nasenscheidewand, Stirn und Nasenbein) gewogen. Auf Wunsch kann das Gehörn auch mit grossem Schädel gewogen bzw. verrechnet werden. In diesem Fall akzeptiert der Jagdgast das geschätzte Abzugsgewicht der Trophäen-bewertungskommission (in der Regel 90 gr.) Trophy weight is measured 24 hours after boiling, together with small skull (with forehead and nasal bone, nasal septum). Upon request trophy can also be weighted resp. charged with the full skull. In this case the hunter accepts the trophy's weight estimated by commission (on a par 90 gr.)



Sebzés: a kísérő hivatásos vadász által becsült trófeasúly után fizetendő kilövési díj 50%-a.

Anschweissen: 50% der Abschussgebühr des vom Berufsjäger geschätzten Trophäengewichtes.

Wounding: 50% of the shooting price per trophy weight estimated by the professional hunting guide.

ŐZSUTA, GIDA

RICKE, KITZ / DOE, KID

FROM 1. OCT. TO THE LAST DAY OF FEBRUARY

Elejtési díj Abschuss / Shooting rate 100 €

Sebzés Anschweissen / Wounding 100 €

VADDISZNÓ

SCHWARZWILD / WILD BOAR



EGYÉNI VADÁSZAT

EINZELJAGD / INDIVIDUAL HUNTING

VADKAN KEILER / TUSKER

EGÉSZ ÉVBEN / GANZJÄHRIG / ALL YEAR	
AGYARHOSSZ WAFFENLÄNGE LENGHT OF TUSKS	ÁR PREIS / PRICE (€)
14,00 – 15,95 cm	700
16,00 – 17,95 cm	1 000
18,00 – 19,95 cm	1 600
20,00 – 21,95 cm	2 200
22,00 cm <	2 600
Sebzés Anschweissen / Wounding	400



KOCA BACHE / SOW (< 13,95 CM)

KAN KEILER / TUSKER

Elejtési díj Abschuss / Shooting rate 500 €

Sebzés Anschweissen / Wounding 250 €

SÜLDŐ ÜBERLÄUFER / PIG (20-49 KG)

Elejtési díj Abschuss / Shooting rate 350 €

Sebzés Anschweissen / Wounding 175 €

MALAC FRISCHLING / PIGLET (< 19 KG)

Elejtési díj Abschuss / Shooting rate 100 €

Sebzés Anschweissen / Wounding 50 €

TÁRSASVADÁSZAT SZABAD TERÜLETEN ÉS VADASKERTBEN

GEMEINSCHAFTSJAGD IN FREIER WILDBAHN UND
IM GATTERREVIER
DRIVE OF WILDBOAR IN THE FREE AREA
AND ON THE FENCED AREA

VADKAN KEILER / TUSKER

SEBZÉSI DÍJ: 400 €

EGÉSZ ÉVBEN / GANZJÄHRIG / ALL YEAR	
AGYARHOSSZ WAFFENLÄNGE LENGHT OF TUSKS	ÁR PREIS / PRICE (€)
12,00 - 13,95 cm	600
14,00 - 15,95 cm	800
16,00 - 17,95 cm	1 100
18,00 - 19,95 cm	2 000
20,00 - 21,95 cm	3 000
22,00 cm <	4 000



KOCA BACHE / SOW (50 KG <),

KAN KEILER / TUSKER (< 11,95 CM)

Elejtési díj / Abschuss / Shooting rate 550 €

SÜLDŐ ÜBERLÄUFER / PIG (20-49 KG)

Elejtési díj / Abschuss / Shooting rate 450 €

MALAC FRISCHLING / PIGLET (< 19 KG)

Elejtési díj / Abschuss / Shooting rate 200 €

*Társasvadásznál a sebzés nem kerül számlázásra!
Bei Gemeinschaftsjagd Anschweissen wird nicht verrechnet!
On a drive hunt, no wounding will be billed!*

TÁRSASVADÁSZAT RÉSZVÉTELI DÍJ

STANDGELD / PARTICIPATION

10 főig (csoport/nap)

bis 10 Personen (Gruppe/Tag) 5 000 €

up to 10 persons (group/day)

10 fő felett (vadász/nap)

über 10 Personen (Jäger/Tag) 500 €

over 10 persons (hunter/day)

TÁRSASVADÁSZAT SZABAD TERÜLETEN

GEMEINSCHAFTSJAGD IN FREIER WILDBAHN
DRIVE OF WILD BOAR ON THE FREE AREA

EGÉSZ ÉVBEN / GANZJÄHRIG / ALL YEAR	
NAPI TERÍTÉK (DARAB) TAGESSTRECKE (STÜCK) DAILY BAG (PIECES)	ÁR PREIS / PRICE
0 - 9	90%
10 <	100%

Az elejtési díj és a hajtásdíj terítékfüggő, mindenkor a teríték figyelembevételével, a fenti táblázat százalékaival korrigálva kerül megállapításra. Terelővadászat esetén a terítékbe az elejtett gím sutavad is beletartozik.

Abschusspreise und Standgeld werden je nach der Tagesstrecke verrechnet. Der jeweilige Preis versteht sich im Verhältnis zum Grundpreis (o. a.) gemäß der Tabelle. Bei der Riegeljagd gehören zum Tagesstrecke alle Schalenwildarten (Rotwild).

The shooting price and the participation fee should be paid according to the daily bag and this conversion table. Into the daily bag of driven hunt includes the red deer female shooting too.



ARANYSAKÁL GOLDSCHAKAL / GOLDEN JACKAL

Elejtési díj / Abschuss / Shooting rate 100 €



EGYÉB KÖLTSÉGEK

SONSTIGE NEBENKOSTEN / OTHER COSTS

Terepjáró használat / Geländewagen / 4wd vehicles 1,2 €/km

Transzfer, Trófeaszállítás

Transfer, Trophäenspedition frei Haus 1 €/ km

Trophy delivery

Egyéni kíséret / nap/fő

Individuelle Führung Tag/person 40 €

Personal guide day/person

Vadászati engedély (30 napos)

Jagdkarte (30 Tage) 150 €

Hunting licence (30 days)

Trófea kikészítése és bíráltság

Trophäenabkochen und Bewertung 100 €

Trophy part and judgement

Lőfegyver átengedés/nap

Waffenüberlassung/Tag 100 €

Provision of gun/day

Fotózás, videó felvétel készítés/nap

Fotografie, Videoaufnahme/Tag 100 €

photography, video recording/day

Vadhús / Wildbret / Vension Napi ár/kg / Tagespreis / Daily price



SZÁLLÁS ÉS ELLÁTÁS BÉKÁSPUSZTAI VADÁSZHÁZUNKBAN

UNTERKUNFT UND VERPFLEGUNG JAGDHAUS BÉKÁSPUSZTA

ACCOMODATION AND BOARDING IN OUR BÉKÁSPUSZTA HUNTING LODGE

EGYÉB KÖLTSÉGEK

SONSTIGE NEBENKOSTEN / OTHER COSTS

Szobától függetlenül szoba /éj Einzelzimmer /Nacht / Single room /night	80 €
Extra takarítás/alkalom Extra Reinigungskosten/Aufenthalt Extra cleaning fee/opportunity.....	50 €
Kutya a vadászházban kutya/nap Hund im Jagdhaus / Hund /Tag	20 €
Dog in the lodge / dog /day	
Reggeli /fő Frühstück /Person	15 €
Breakfast /person	
Ebéd /fő Mittagessen /Person	45 €
Lunch /person	
Vacsora /fő Abendessen /Person	45 €
Dinner /person	
Hidegsomag /fő Kalte Platte /Person	15 €
Snack /person	

A HÁROMFOGÁSOS EBÉD ÉS VACSORA EGY FŐÉTEL ESETÉBEN 45 €, minden további főétel 20 €/fő.

DIE MITTAGESSEN UND ABENDESSEN MIT DREI GENGÉ MENU kostet 45€, jede andere Hauptgericht 20 € / Person.

A THREE-COURSE MEAL LUNCH OR DINNER costs 45 €, other main course costs 20 €/ person.

GYERMEKKEDVEZMÉNY: 4 és 12 év közötti gyermekek esetén a szállás és ellátás árából 30% kedvezményt biztosítunk. 4 éves kor alatti gyermekek számára a szállás és ellátás díjmentes.

KINDERERMÄSSIGUNG: Kinder von 4 bis 12 Jahren wird bei der Unterkunft/Verpflegung eine Ermässigung von 30%. Unter 4 Jahren wird keine Unterkunft/Verpflegung verrechnet.

DISCOUNT FOR CHILDREN: For children between 4 and 12 years of age, we provide a 30% discount on the price of accommodation and board. Accommodation and board for children under 4 years of age are free of charge.



FONTOS INFORMÁCIÓK

Belföldi bérvadászatot csak érvényes vadászjeggyel és fegyvertartási engedéllyel rendelkező magyar állampolgár vehet igénybe. Trófeás vad kilövése esetén (kivéve vadkan) a vadászvendég a szerződésben rögzített trófeanagysághoz képest maximum +/- 15% toleranciát fogad el.

Az elszámolás alapja a mindkét fél által a vadászat befejezését követően aláírt lőjegyzék. Utólagos reklamációt nem fogadunk el, ezért kérjük, hogy az esetleges észrevételt és reklamációt a lőjegyzéken jelezze.

Vadászati szolgáltatásaink csak a Békáspusztai Vadászház szolgáltatásaival egyidejűleg vehetők igénybe.

Békáspusztai Vadászházban csak a helyben vásárolt étel és ital fogyasztható.

Az euróban megadott árak forintba történő átszámítása a vadászat utolsó napján érvényes MNB deviza középárfolyamon történik.

Az árak az általános forgalmi adót tartalmazzák. Az árváltozás jogát fenntartjuk.

Árjegyzékünkől eltérő szezonális és csomagajánlatainkról Vadászatszervező Irodánknál érdeklődhet, eva.hoffman@boly.bonafarm.hu e-mail címen.



WICHTIGE HINWEISE

Nur die ausländischen Jäger dürfen in Ungarn jagen, die im Besitz einer gültigen Ungarischen Jagdkarte und Jagdvertrag sind. Bei Trophäenwild (ausser dem Keiler) müssen unsere Jagdgäste eine Abweichung von +/- 15% vom vertraglich festgelegten Trophäengewicht bzw. -maß akzeptieren. Nach der Jagd müssen Sie im Revier die Abschussliste unterzeichnen. Darin sind alle getätigten Abschüsse bzw. alle an Sie erbrachten Dienstleistungen aufgeführt.

Bitte beachten Sie, daß Sie mit Ihrer Unterschrift deren Richtigkeit bestätigen. Nachträgliche Reklamationen werden nicht anerkannt! Daher ersuchen wir Sie, etwaige Reklamationen in der Abschussliste zu vermerken.

Unsere Jagddienstleistungen können nur gleichzeitig mit den Dienstleistungen des Jagdschlusses Békáspusztai in Anspruch genommen werden.

Im Békáspusztai Vadászhaus können nur lokal gekaufte Speisen und Getränke konsumiert werden.

Die Abrechnung erfolgt in Euro. Alle Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer. Das Recht der Preisveränderung wird vorbehalten. Nach unseren Saisonal- und Pauschalangeboten können Sie bei dem Bóly Jagdreisebüro anfragen, an die E-Mail-Adresse eva.hoffman@boly.bonafarm.hu

MEGKÖZELÍTÉS

Békáspusztai Vadászházunkat az M6-os – M60-as autópályán a legkönnyebb megközelíteni. Az autópályáról a Szederkény/Bóly/Villány kihajtónál (6 km szelvény az M60-as autópályán) kell lehajtani, majd Bóly irányába haladva 2,5 km után jobbra kell kanyarodni.

WIE SIE UNS FINDEN KÖNNEN

Wenn Sie aus Budapest kommen, nehmen Sie die Autobahn M6 – M60 bis zur Ausfahrt 6 der M60 (bei „Szederkény / Bóly / Villány“), fahren Sie weiter in Richtung Bóly und wenden Sie nach 2,5 km rechts ab.

HOW TO FIND US

If you come from Budapest take the M6 – M60 motorway up to Exit 6 of M60 (at „Szederkény/Bóly/Villány“), drive on towards Bóly and after 2.5 km turn right.



GENERAL INFORMATION

Only those foreign citizens are entitled to hunt in Hungary who have a valid hunting permit and a hunting contract for Hungary. In case of shooting a trophy game (with exception of tusker) the guest hunter has to accept a difference of +/- 15% in comparison to the trophy size specified in the hunting contract.

After the hunting all game killing and received services will be taken up in a shooting list. Before signing the shooting list, please check the correctness of the given data. We do not accept any complain at a later date.

Our hunting services can only be used at the same time as the services of the Békáspusztai Hunting Lodge. Only locally purchased food and drink can be consumed at Békáspusztai Vadászház. Our price list is based on EUR currency and also the payment should be settled in EUR. Our prices include Value Added Tax (VAT), but in case of a trophy export into countries, which are non EU-members the rate of tax is zero per cent. The right of price modification is reserved. You may inquire information about our package offers different from our price list from our Bóly Hunt Organiser Office via eva.hoffman@boly.bonafarm.hu





BONAFARM MEZŐGAZDASÁG – BÓLY ZRT. VADÁSZATI IRODA
JAGDBÜRO – BÓLY / HUNTING OFFICE – BÓLY
H-7754 Bóly-Békáspuszta

Szabó Szilárd	Hoffman Éva
vadászati ágazatvezető	vadászati irodavezető
Jagdleiter / Mainhunter	Jagdbüroleiterin / Leader of the Hunting Office
Tel.: +36 30 445 2806	Tel.: +36 20 439 5143

Érvényes: 2025.03.01-től visszavonásig.
Gültig: 01.03.2025 bis Widerruf / Valid: 01.03.2025 until recalled

